



27 de septiembre de 2024

Estimado [First Name, Last Name]:

Usted está recibiendo esta carta porque el Departamento de Servicios para Conductores y Vehículos Motorizados de Oregon (Oregon Driver and Motor Vehicle Services (DMV, por sus siglas en inglés)) lo registró para votar en Oregon por error. Le escribo para explicarle el error y recalcar que usted no es responsable del mismo. El DMV fue quien cometió el error.

Únicamente los ciudadanos de los Estados Unidos reúnen los requisitos para votar en Oregon. Según la ley de Oregon, cuando un ciudadano de los Estados Unidos obtiene una licencia de conducir, una tarjeta de conductor o un documento de ID a través del DMV, mi oficina lo registra automáticamente para votar en Oregon. La persona no tiene que llenar un formulario o solicitud aparte, y si no quiere ser registrada, debe manifestar afirmativamente su exclusión voluntaria. Sin embargo, el DMV cometió un error cuando emitió su licencia o tarjeta. El DMV añadió un código incorrecto a su archivo que indicaba que usted era ciudadano de los Estados Unidos y reunía los requisitos para votar, a pesar de que la identificación que les entregó no contenía esta información.

Yo y el DMV reconocemos que usted no tenía intención de registrarse para votar, no declaró que reunía los requisitos para hacerlo ni realizó ninguna reclamación de ciudadanía estadounidense. El DMV asume toda la responsabilidad por el error. Ambos lamentamos lo ocurrido y sabemos que usted no es responsable del mismo.

Si no reúne los requisitos para votar, le comunicamos que ya hemos tomado las medidas necesarias para corregir este error. En este momento, su registro se encuentra inactivo en virtud del Estatuto Revisado de Oregon § 247.563(3), y se cancelará total y automáticamente en 2028 si no toma ninguna otra medida. Si desea cancelar su registro antes, comuníquese con la [oficina electoral de su condado](#).

Si usted actualmente es ciudadano de los Estados Unidos, aún puede votar en Oregon. Si en el futuro adquiere la ciudadanía estadounidense, aún puede votar en ese entonces. El error del DMV no cambia su elegibilidad para votar. Sin embargo, debido a que su registro está inactivo, no recibirá una boleta electoral hasta que se comunique con la oficina electoral de su condado y demuestre que reúne los requisitos para votar. Debería haber recibido una [carta](#) separada de parte de su condado al respecto. Comuníquese con la [oficina electoral de su condado](#) si no ha recibido dicha carta. Puede obtener una lista completa de las oficinas electorales de los condados ingresando a <https://sos.oregon.gov/elections/Pages/countyofficials.aspx>

Lamentamos el error cometido. Esta carta queda archivada permanentemente en la Secretaría de Estado y está disponible bajo solicitud si necesita una copia por cualquier motivo, incluyendo por razones de

255 Capitol St NE, Ste 180  
Salem, Oregon 97310

inmigración. Puede comunicarse con mi oficina al 1-866-673-VOTE (1-866-673-8683) o por correo electrónico a [elections.sos@sos.oregon.gov](mailto:elections.sos@sos.oregon.gov).

**Los residentes de Oregon reúnen los requisitos para recibir servicios jurídicos gratuitos de inmigración de parte del Programa de representación universal de Oregon, Equity Corps of Oregon (ECO, por sus siglas en inglés). ECO tiene conocimiento de este problema y está dispuesto a facilitar el acceso rápido a la ayuda jurídica para las personas que reciban esta carta. Comuníquese con ECO al 1-888-274-7292 o visite su página web en [equitycorps.org](http://equitycorps.org).**

Mi oficina publicará información adicional, respuestas a preguntas frecuentes y recursos relacionados con el error del DMV en [www.oregonvotes.gov/dmv](http://www.oregonvotes.gov/dmv).

Atentamente,



**[LaVonne Griffin-Valade]**

Secretaria de Estado de Oregon